

REALIZAČNÁ ZMLUVA č. 2

k Dohode o spolupráci zo dňa 6. 11. 2008

medzi

Ústavom pamäti národa

zastúpenom PaedDr. ThDr. Ondrejom Krajňákom, PhD., predsedom Správnej rady
(ďalej len „ÚPN“)

Českou republikou - Ústavem pro studium totalitních režimů

zastúpenom Mgr. Zdenkom Hazdrom, PhD., riaditeľom
(ďalej len „ÚSTR“)

a

Českou republikou - Archivem bezpečnostních složek

zastúpenom Mgr. Svetlanou Ptáčnikovou, riaditeľkou
(ďalej len „ABS“)

(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

Zmluvné strany sa dnešným dňom dohodli, že v súlade s Čl. III. Dohody o spolupráci zo dňa 6. 11. 2008, a v zhode s nižšie uvedenými podmienkami uzatvárajú túto realizačnú zmluvu č. 2.

Článok I.

1. ÚSTR a ABS poskytnú ÚPN:

- a) digitálne kópie registračných protokolov I. správy Zboru národnej bezpečnosti,
- b) digitálne kópie registračných protokolov III. správy Zboru národnej bezpečnosti,
- c) prepis registračných protokolov I. správy Zboru národnej bezpečnosti a III. správy Zboru národnej bezpečnosti,
- d) digitálne kópie, popr. originály rôznych rozkazov, smerníc a služobných pomôcok bývalých bezpečnostných zložiek komunistického režimu,

- e) digitálnu kópiu kartotéky Evidencie záujmových osôb,
- f) prepis kartotéky Evidencie záujmových osôb.

2. ABS poskytne ÚPN Centrálny register vzäzkov (CRS).
3. ÚPN sa zaväzuje ako zdroj digitálnych kópií dokumentov uvedených v bode 1 tohto článku uvádzať ABS.
4. ÚPN sa zaväzuje využívať digitálne kópie dokumentov a ich prepisy uvedené v bode 1 tohto článku pre svoje vnútorné potreby.

Článok II.

ÚSTR a ABS poskytnú ÚPN na základe menného zoznamu, ktorý dodá ÚPN a podľa svojich kapacitných možností vo forme kópií:

- a) kontrolné vzäzky federálnych útvarov ŠtB, ktoré sa vzťahujú k slovenským občanom,
- b) operatívne a vyšetrovacie vzäzky federálnych útvarov ZNB - zložky ŠtB, ktoré boli založené a vedené slovenskými útvarmi ZNB - zložky ŠtB alebo ktoré sa vzťahujú k slovenským občanom.

Článok III.

ABS vyhľadá na požiadanie ÚPN informácie k osobám, ktoré požiadali ÚPN o sprístupnenie dokumentov podľa § 17 a § 18 zákona č. 553/2002 Z. z. o pamäti národa v znení neskorších predpisov, a ktorých dokumenty sú uložené v ABS.

Článok IV.

1. ÚPN poskytne ABS na základe zoznamu, ktorý dodá ABS a podľa svojich kapacitných možností digitálne kópie archiválií, ktoré boli v rámci delimitačného procesu v r. 1993 odovzdané do archívu MV SR Levoča a dnes se nachádzajú v ÚPN.
2. ÚSTR a ABS sa zaväzujú ako zdroj digitálnych kópií archívnych dokumentov uvedených v bode 1 tohto článku uvádzať Archív ÚPN/ÚPN.

Článok V.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany prehlasujú, že budú spolupracovať v dobrej viere, aby uskutočnili záväzky v tejto realizačnej dohode, a že materiály a informácie uvedené v tejto dohode sa poskytujú len pre vnútorné potreby a pre vedecké účely .
2. Realizácia záväzkov tejto dohody nesmie porušovať právne predpisy platné v štátoch zmluvných strán.
3. Táto dohoda predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán vo vzťahu k cieľu, ktorý je jej predmetom. Môže byť menená alebo dopĺňaná iba písomnými dodatkami, odsúhlasenými a podpísanými štatutármi zmluvných strán. Dodatky sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody.
4. Táto dohoda je vyhotovená v troch rovnopisoch s platnosťou originálu. Každá zo zmluvných strán dostane po jednom výtlačku.
5. Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami.

Bratislava 17. DEC. 2014

(podpísané)

Ondrej Krajňák
predseda
Správnej rady
Ústavu pamäti národa

(podpísané)

Zdeněk Hazdra
riaditeľ
Ústavu pro studium
totalitních režimů

(podpísané)

Světlana Ptáčnickova
riaditeľka
Archívu
bezpečnostních složek